

archplus¹⁸⁰

Zeitschrift für Architektur und Städtebau
September 2006 € 19 G5416

EN

CONVERTIBLE CITY

Modes of Densification and Dissolving Boundaries Formen der Verdichtung und Entgrenzung
German Pavilion Deutscher Pavillon Venice Biennale 2006 10th International Architecture Exhibition

Armand Gruentuch Almut Ernst [ED.]

The “As Found” Principle

The story of the “Convertible City” begins – one could claim – in Aix-en-Provence, in the summer of 1953. The British architects Alison and Peter Smithson presented their “Urban Re-Identification” panels (CIAM grille) there at the 9th CIAM congress, offering stern criticism of the prevailing functionalist city model, with all its social and anthropological deficits. The Smithsons set the more phenomenological criteria of house, street, neighbourhood and metropolis against the four functionalistic categories cited in the “Charter of Athens”: living, working, recreation and circulation.

Their approach was illustrated by Nigel Henderson’s photographs of street life in the East End of London, and by their urban development ideas, which later became well-known as “Cluster City”. Henderson’s pictures of children playing in the street, and thus the act of addressing the situation “as found”, were intended to offer a different perception of reality and an appropriate approach to dealing with emerging problems. The Smithsons used their urban development diagrams to show how new urban structures evolved in harmony with the existing city, becoming integrated within an overall urban programme by exchanging ideas with it.

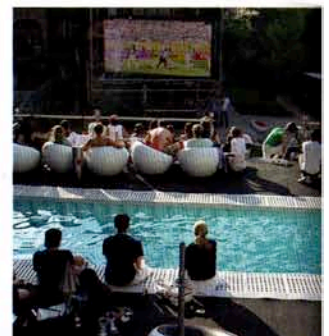
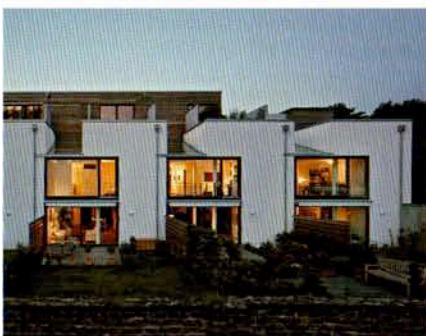
Thomas Schregenberger

Die Geschichte der „Convertible City“ – so könnte man behaupten – beginnt im Sommer 1953 in Aix-en-Provence. Dort präsentierten die britischen Architekten Alison und Peter Smithson auf dem 9. CIAM-Kongress ihre „Urban Re-Identification“ Tafeln (CIAM-Grille), eine harte Kritik am damaligen funktionalistischen Stadtmodell, mit seinen gesellschaftlichen und anthropologischen Defiziten. Den vier funktionalistischen Kategorien der „Charta von Athen“: Wohnen, Arbeiten, Erholung und Verkehr setzten die Smithsons die eher phänomenologischen Kategorien Haus, Straße, Bezirk und Stadt entgegen.

Illustriert wurde ihre Haltung durch Fotografien von Nigel Henderson über das Straßenleben im Londoner East End und durch ihre städtebaulichen Konzepte, welche später unter dem Namen Cluster-City bekannt wurden. Hendersons Bilder von auf der Straße spielenden Kindern, und damit die Auseinandersetzung mit dem Vorgefundenen – „as found“ – sollte eine veränderte Wahrnehmung der

Wirklichkeit und eine adäquate Bearbeitung der anstehenden Probleme bieten. Mit ihren städtebaulichen Diagrammen zeigten die Smithsons auf, wie neue Stadtstrukturen sich im Einklang mit der bestehenden Stadt entwickeln und im Austausch mit ihr zu einer stadträumlichen Gesamtheit verweben.

Hinter dieser Zuwendung zur realen und existierenden Stadt und ihren räumlichen und gesellschaftlichen Qualitäten steckte eine entschiedene Distanzierung von den abstrakten und elitären Parallelwelten des modernen Städtebaus. An ihre Stelle setzten sie die Suche nach einem Dialog zwischen aktuellem Städtebau und bestehender Stadt.





Upper Lawn Pavilion,
Fonthill, 1959-1961,
Alison and Peter
Smithson, London >>
Skipping, Chisenhale
Road, 1951, Gillian
Alexander, London

With this attention to the real and existing city and its spatial and social qualities they were firmly distancing themselves from the abstract and élitist parallel worlds of modern urban development, which they replaced with a search for a dialogue between current urban development and the existing city.

Even back then, the Smithsons began using the term "as found" to describe this approach to the problem and their attitude to the existing city, to the everyday and the ordinary. They did not in fact begin to write about it until 1990 (1) but they had been using the term long before in discussions with their friends like the artist Eduardo Paolozzi, the aforementioned Nigel Henderson and, of course, the onlooker Reyner Banham. All the works produced by this group in those years, their buildings and designs, collages and sculptures, photographs and texts, and not least their exhibition installations, were originally inspired by the term as found.

As found tends to carry some negative associations; it was most unusual to see it as a characteristic offering positive qualities. It is usually thought of disparagingly in the sense of "been there, done that", "same as ever" or "old hat". So it was also to this group's credit that they suddenly started to identify the positive qualities of what has always been there and thus open up a background that also shows things, people who make them and the manufacturing process in a particular light.

Diese Denk- und Vorgehensweise und diese Haltung gegenüber dem Bestehenden, Alltäglichen und Gewöhnlichen nannten die Smithsons schon damals as found.

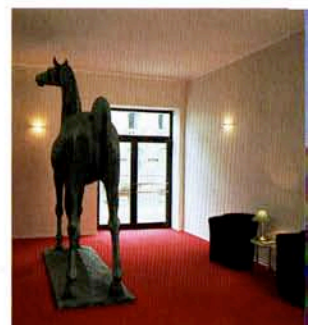
Alison und Peter Smithson schrieben zwar erst 1990 (1) davon, hatten den Begriff jedoch schon lange vorher zusammen mit ihren Freunden wie dem Künstler Eduardo Paolozzi, dem Fotografen Nigel Henderson und natürlich dem Zaungast Reyner Banham verwendet. Die Werke, die diese Gruppe in jenen Jahren hervorbrachte, ihre Bauten und Entwürfe, ihre Collagen und Skulpturen, ihre Fotografien und Texte und nicht zuletzt ihre Ausstellungsinstallationen haben in der Bezeichnung des as found ihr gemeinsames Ursprungsmotiv.

As found bedeutet „wie gefunden“, „wie aufgefunden“ oder „wie vorgefunden“ und es war durchaus ungewöhnlich, in einer solchen Eigenschaft nach den positiven Qualitäten zu suchen. Denn meist wird es im Sinne von „schon da gewesen“, „wie gehabt“ oder „Schnee von gestern“ entwertend gedacht. Darin lag also auch das Verdienst dieser Gruppe, nun plötzlich das Positive des schon Dagewesenen zu behaupten und damit einen Hintergrund aufzuspannen, der den Dingen, den Personen, die sie herstellen, und dem Prozess der Herstellung selbst eine bestimmte Tendenz verleiht.

Denn as found ist die Tendenz, sich mit dem, was da ist, auseinanderzusetzen, das Vorhandene zu erkennen, seinen Spuren mit Interesse zu folgen. Dieses Interesse liegt in der Erfahrung begründet, dass man gerade auf diesen Wegen zu neuen Erkenntnissen und „Formen“ kommt. As found ist eine Sache des Selbstvertrauens. Letztlich bedeutet der Begriff, etwas radikal zur Kenntnis zu nehmen; und ist damit womöglich die umgekehrte Entsprechung zum „interesselosen Wohlgefallen“ der Aufklärung. Denn dieses inthronisierte die Ästhetik des Idealismus und dachte auf das Absolute hin, während der as-found-Ansatz alles, womit er zu tun hat, nur in Relationen bestimmen kann und will. So ist er ästhetisch innerhalb einer realistischen Ein-



from left to right/ von links
nach rechts: "Living Bunker",
Cologne, Luczak Architek-
ten, Cologne >> "Bitumen
Palace", Cologne, Boris
Sieverts, Cologne >>
"PLATOON office", Berlin,
PLATOON, Berlin >> "House
Bonnin", Eichstätt, Hil-
dunkK Architekten, Munich
>> "Hotel Continental",
Aachen, Taturou Bashi
(Tazro Niscino), Cologne



As found represents an inclination to address what is there, to acknowledge what already exists, and to take an interest in the clues it offers. This interest is based on the experience that that this is precisely the right path to take in order to acquire new insights and "forms". As found is a matter of self-confidence. Ultimately the term means taking note of something radically, and that may well be the converse of the Enlightenment's "benign neglect", a movement that enthroned the aesthetics of idealism and inclined towards the absolute, while the as found approach can only, and only intends to define everything it touches in relative terms. So it is positioned aesthetically within a realistic attitude to the world. Ethically it admires and respects everything that is. Insight encourages the approach's interest in what "reality" is. Aesthetic is not only beautiful, ethical is not only good, cognitive, insightful is not only true.

But what do we mean by taking note of something radically? What does that imply for the weeds in the garden, the dents in the car, the graffiti on the walls of buildings? There are various reactions, The cathartic: pull up anything that doesn't belong, knock out the dents or paint over the graffiti. The pragmatic-idealistic: try to imagine the damage is not there. Then the as found approach would be to ask: why are they called weeds? Could a weed also be seen as a plant? Was the wall really more attractive before?

This attitude reveals certain qualities within things: directness, immediacy, roughness and material presence. As found means dealing with the here and now, with things that are real and ordinary, solid and tangibly present. It is an invitation to follow the trail of what is there already. It is an approach that neutralises an existing set of values first and then effectively recharges them from that position. As found requires a specific evaluation dependent on the concrete case. It is an independent path to the substance of a work.

As found involves being attentive, respect for what is there, and making something of something, with all your heart in the job. It is the technique of reaction. Rather than charging urgently ahead and imposing a theme, the theme is to be developed.

Faced with the evanescent excess of conceivable resources, as found contains the subversive possibility of using intelligent restriction to find a foothold and a sense of commitment. It sees a situation's limitations as opportunities and not as confining possibilities. The eye is compelled to look in a different way and to concentrate on what is nearby; by doing this it will prove to be looking at the unexpected inventive power and spaciousness of the world - as found.

stellung zur Welt verortet. Ethisch ist seine Hochachtung vor dem, was ist. Erkenntnis fördert sein Interesse für das, was „Wirklichkeit“ ist. Das Ästhetische ist nicht nur das Schöne, das Ethische nicht nur das Gute, das Erkenntnismäßige nicht nur das Wahre.

Doch was heißt es, etwas radikal zur Kenntnis zu nehmen? Was heißt das für das Unkraut im Garten, für die Beulen im Auto, für die Graffiti an den Hauswänden? Es gibt verschiedene Reaktionen. Die kathartische: Das Ungehörige jäten, ausbeulen oder überstreichen. Die pragmatisch-idealistische: versuchen, die Schäden wegzudenken. Die as-found-Haltung wäre etwa, zu fragen: Warum nennt man das Unkraut? Könnte man im Unkraut auch eine Pflanze sehen? War die Wand vorher wirklich schöner?

Diese Haltung und die Eigenschaften der Dinge, die sie an den Tag bringt, sind die der Direktheit, der Unvermitteltheit, des Rohen, der materiellen Präsenz. As found, das ist die Beschäftigung mit dem Hier und Jetzt, mit dem Realen und Gewöhnlichen, mit dem Handfesten und Wirklichen. Es ist der Vorschlag, den Spuren des Vorhandenen zu folgen. Es ist ein Ansatz, der ein bestehendes Wertgefüge zunächst neutralisiert und von dort aus gleichsam neu auflädt. As found bedingt eine spezifische Bewertung in Abhängigkeit vom konkreten Fall. Es ist ein eigener Weg zur Substanz eines Werkes.

Im as found liegt angesichts der zerfließenden Überfülle an denkbaren Mitteln eine subversive Möglichkeit, in der intelligenten Beschränkung Halt und Verbindlichkeit zu finden. Es versteht die Begrenztheit einer Situation als Chance und nicht als Einengung der Möglichkeiten. Der Blick wird gezwungen, sich umzuwenden und sich auf das Naheliegende zu konzentrieren; und bei dieser Umkehrung wird er sich immer wieder als ein Blick auf die unerwartete Erfindungskraft und Geräumigkeit der vorgefundenen Welt erweisen.



from left to right/ von links nach rechts: "Das Silo", Hamburg-Harburg, bhl Architekten, Hamburg >> "Netzuniversität Ost", Johanna Bornkamm, Berlin >> Youth hostel Bremen, Raumzeit, Berlin >> "Radialsystem", Center for performing arts, Berlin, Gerhard Spangenberg Architekt, Berlin



AS FOUND TODAY

The as found approach was first important in England in the 1950s, but it can also be understood as a starting-point for addressing the problems of today. Even though the historical situation is completely different, now as then, as found means dealing with the "inertia" and "resistance" of what already exists. And the result is not a vision of the great lack of friction between the past and the future, but the question of the necessary obstinacy in dealing

with what is there.

To what extent can we relate the dynamics of the fifties and early sixties to today? There is something incredibly liberating about the approach of allowing yourself to be stimulated by clues from the past and then develop new insights from them. It means emancipation from every attempted insinuation that requires all emotions to be thoroughly remoulded against the background of ambitious aims. In contrast with this, as found offers stubbornly discovering the ostensibly unimportant and the gift of making something personally important out of this. It makes it possible to question conventional value structures in a friendly and subversive way and, perhaps even aggressively, rejecting second-hand experiences. If there is immediacy, then it is here. See for yourself, understand for yourself. Find something that was not already obvious and now that it has been found let it develop impact as an idea and in its material quality. This is a fascinating process. It leads to exciting discoveries and often makes something new out of almost nothing.

Alison and Peter Smithson's Upper Lawn Pavilion is an outstanding example of this dis-covering. (2) As found, and linked with this the Smithsons' way of thinking, appears to relate to the concept of the "Convertible City" and Grüntuch und Ernst's "extension" of the German Pavilion.

It is all about connecting up with the place and its history, about discovering what is already there, with all its opportunities and potentials. It is about perceiving and being aware of things and the de- and re-valuing process. And not least it is about passion for the task.

AS FOUND HEUTE

Die Haltung des as found wurde zunächst im England der fünfziger Jahre wichtig, zugleich lässt sie sich aber auch als Ansatz zur Auseinandersetzung mit den Problemen von heute verstehen. Auch wenn die geschichtlichen Voraussetzungen gänzlich verschieden sind, handelt as found damals wie heute vom Umgang mit der „Trägheit“ und dem „Widerstand“ des Bestehenden. Und am Ende steht nicht die Vision der großen Reibungslosigkeit von Vergangenheit und Zukunft, sondern die Frage nach dem notwendigen Eigensinn im Umgang mit dem Vorhandenen.

Inwiefern lässt sich die Dynamik der fünfziger und frühen sechziger Jahre in einen Bezug zu heute setzen? Die Haltung, sich von den Spuren des Vorhandenen anregen und zu neuen Erkenntnissen führen zu lassen, hat etwas ungemein Befreiendes. Sie ermöglicht die Emanzipation gegenüber allen Einflüsterungsversuchen, die vor dem Hintergrund großer neuer Ziele die Durchmodellierung aller Emotionen verlangen. As found bedeutet demgegenüber die eigenwillige Aufdeckung von angeblich Unwichtigem und die Gabe, daraus etwas persönlich Wichtiges zu machen. Es ermöglicht eine freundlich-subversive, vielleicht auch eine aggressive Hinterfragung des konventionellen Wertgefüges und den entschiedenen Verzicht auf Secondhand-Erlebnisse. Wenn es Unmittelbarkeit gibt, dann hier. Selber merken, selber verstehen. Etwas finden, was nicht schon offenkundig war, was aber, nachdem es nun gefunden ist,

als Idee und in seiner Materialität eine Ausstrahlung entwickelt. Dieser Prozess ist faszinierend. Er führt zu aufregenden Entdeckungen und macht oft aus fast Nichts etwas Neues.

Ein hervorragendes Beispiel für diese Herangehensweise in der Architektur ist der Upper Lawn Pavillon von Alison und Peter Smithson. (2) As found, und damit verbunden die Denk- und Vorgehensweise der Smithsons, scheint verwandt zu sein mit dem Konzept der „Convertible-City“ und der „Erweiterung“ des Deutschen Pavillon von Gruentuch und Ernst. Es geht um Beziehungen zum Ort und seiner Geschichte, um die Entdeckung des Vorgefundenen mit ihren Chancen und Potenzialen. Es geht um das bewusste Wahrnehmen der Dinge und um den Prozess des Entwertens und Neubewertens derselben. Und nicht zuletzt geht es auch um die Leidenschaft für die Aufgabe.

1) Alison and Peter Smithson: "The 'As Found' and the 'Found'", in: D. Robbins (ed.): Independent Group. Postwar Britain and the Aesthetics of Plenty, Cambridge, Mass./London 1990, p. 201ff.

2) For more on the Upper Lawn Pavilion: Thomas Schregenerberger, Das Prinzip 'as found' in Smithson's Upper Lawn Pavilion, in: Positionen. Architektur 2002/03, FH Liechtenstein 2003; see also: archplus 161, pp. 16-17

1) Alison und Peter Smithson: „The 'As Found' and the 'Found'“, in: D. Robbins (Hg.): Independent Group. Postwar Britain and the Aesthetics of Plenty, Cambridge, Mass./London 1990, S. 201ff.

2) Mehr zum Upper Lawn Pavilion: Thomas Schregenerberger, Das Prinzip „as found“ in Smithson's Upper Lawn Pavilion, in: Positionen. Architektur 2002/03, FH Liechtenstein 2003; siehe auch: archplus 161, S. 16-17

See also / siehe auch: Claude Lichtenstein / Thomas Schregenerberger (eds.): As Found. Die Entdeckung des Gewöhnlichen, Zürich 2001

